



EUROPOS  
KOMISIJA

Briuselis, 2012 12 12  
COM(2012) 745 final

2012/0353 (NLE)

Pasiūlymas

## **TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS**

**kuriuo galutinio antidempingo muito, nustatyto Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES)  
Nr. 791/2011 tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės  
tinkliniams stiklo pluošto audiniams, taikymo sritis išplečiama tam tikriems iš Taivano  
ir Tailando siunčiamiems importuojamiems tinkliniams stiklo pluošto audiniams,  
deklaruojamiems arba nedeklaruojamiems kaip Taivano ir Tailando kilmės**

## **AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS**

### **1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS**

#### **Pasiūlymo pagrindas ir tikslai**

Šis pasiūlymas susijęs su 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dumpingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (toliau – pagrindinis reglamentas) taikymu atliekant tyrimą dėl galimo antidempingo priemonių, nustatytų Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 791/2011 tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) kilmės tinkliniams stiklo pluošto audiniams, vengimo importuojamus produktus siunčiant iš Taivano ir Tailando.

#### **Bendrosios aplinkybės**

Šis pasiūlymas teikiamas įgyvendinant pagrindinį reglamentą ir yra parengtas remiantis tyrimu, atliktu pagal pagrindiniame reglamente, ypač jo 13 straipsnyje, nustatytus esminius ir procedūrinius reikalavimus.

#### **Pasiūlymo srityje galiojančios nuostatos**

Šiuo metu galiojančios priemonės buvo nustatytos Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 791/2011, kuriuo nustatomas galutinis antidempingo muitas importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės tinkliniams stiklo pluošto audiniams.

#### **Derėjimas su kitomis Sąjungos politikos kryptimis ir tikslais**

Netaikoma.

### **2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI**

#### **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Atliekant tyrimą su tyrimu susijusios suinteresuotosios šalys turėjo galimybę ginti savo interesus pagal pagrindinio reglamento nuostatas.

#### **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Nepriklausomo tyrimo neprireikė.

#### **Poveikio vertinimas**

Šis pasiūlymas parengtas įgyvendinant pagrindinį reglamentą.

Pagrindiniame reglamente nenustatytas bendras poveikio vertinimas, tačiau jame pateiktas išsamus būtinų įvertinti sąlygų sąrašas.

### 3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

#### Siūlomų veiksmų santrauka

2012 m. gegužės 24 d. Komisija Reglamentu (ES) Nr. 437/2012 inicijavo tyrimą dėl galimo antidempingo priemonių, nustatytų Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 791/2011 tam tikriems importuojamiems KLR kilmės tinkliniams stiklo pluošto audiniams, deklaruojamiems arba nedeklaruojamiems kaip Taivano ir Tailando kilmės, vengimo importuojamus produktus siunčiant iš Taivano ir Tailando.

Pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį ir 14 straipsnio 5 dalį Komisija gavo prašymą, kuriame pateikta pakankamai *prima facie* įrodymų, kad vengiama tam tikriems importuojamiems tinkliniams stiklo pluošto audiniams nustatytų antidempingo priemonių, produktus perkraunant Taivane ir Tailande.

Prašymą 2012 m. balandžio 10 d. pateikė keturi Sąjungos tam tikrų tinklinių stiklo pluošto audinių gamintojai: „Saint-Gobain Adfors CZ s.r.o.“, „Tolnatech Fonalfeldolgozo es Muszakiszovet-gyarto Bt.“, „Valmieras Stikla Skiedra AS“ ir „Vitrulan Technical Textiles GmbH“.

Pridedamas Tarybos įgyvendinimo reglamento pasiūlymas grindžiamas tyrimo išvadomis, kurios patvirtino, kad tam tikri Kinijos kilmės tinkliniai stiklo pluošto audiniai buvo perkraunami Taivane ir Tailande ir kad tenkinami visi kiti kriterijai, pagal kuriuos, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalyje, galima nustatyti, kad vengiama priemonių.

Todėl siūloma tam tikriems importuojamiems KLR kilmės tinkliniams stiklo pluošto audiniams nustatytų antidempingo priemonių taikymo sritį išplėsti tam pačiam iš Taivano ir Tailando siunčiamam importuojamam produktui. Muitas atitinka visai šaliai apskaičiuotą muitą tam tikriems iš KLR importuojamiems tinkliniams stiklo pluošto audiniams (62,9 proc.). Muitas taikomas nuo tyrimo inicijavimo dienos.

Inicijavus tyrimą apie save nepranešė nei viena bendrovė Taivane ir Tailande, taigi prašymų netaikyti dabartinių priemonių, kurių sritis gali būti išplėsta, negauta.

**Atitinkamas Tarybos reglamentas turėtų būti paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ne vėliau kaip 2013 m. vasario 23 d.**

#### Teisinis pagrindas

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių, ypač jo 13 straipsnis.

#### Subsidiarumo principas

Pasiūlymas priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai. Todėl subsidiarumo principas netaikomas.

#### Proporcingumo principas

Pasiūlymas atitinka proporcingumo principą dėl toliau nurodytų priežasčių.

Veiksmų pobūdis aprašytas minėtame pagrindiniame reglamente, nesuteikiant galimybės taikyti nacionalinį sprendimą.

Nuoroda apie Sąjungai, šalių vyriausybėms, regionų ir vietos valdžios institucijoms, ekonominės veiklos vykdytojams ir piliečiams tenkančios finansinės bei administracinės naštos mažinimą ir jos proporcingumą pasiūlymo tikslui netaikoma.

#### **Pasirinkta priemonė**

Siūloma priemonė – reglamentas.

Kitos priemonės būtų netinkamos dėl šios priežasties: minėtame pagrindiniame reglamente kitos galimybės nenumatytos.

#### **4. POVEIKIS BIUDŽETUI**

Pasiūlymas neturi poveikio Sąjungos biudžetui.

Pasiūlymas

**TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS**

**kuriuo galutinio antidempingo maito, nustatyto Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 791/2011 tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės tinkliniams stiklo pluošto audiniams, taikymo sritis išplečiama tam tikriems iš Taivano ir Tailando siunčiamiems importuojamiems tinkliniams stiklo pluošto audiniams, deklaruojamiems arba nedeklaruojamiems kaip Taivano ir Tailando kilmės**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių<sup>1</sup> (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 13 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

1.1. Galiojančios priemonės

- (1) Taryba Reglamentu (ES) Nr. 791/2011<sup>2</sup> (toliau – pradinis reglamentas) nustatė 62,9 proc. galutinį antidempingo muitą visų kitų bendrovių, išskyrus nurodytąsias to reglamento 1 straipsnio 2 dalyje ir 1 priede, importuojamiems tam tikriems Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) kilmės tinkliniams stiklo pluošto audiniams. Šios priemonės toliau vadinamos galiojančiomis priemonėmis, o tyrimas, po kurio pradiniu reglamentu buvo nustatytos priemonės, toliau vadinamas pradiniu tyrimu.

1.2. Prašymas

- (2) 2012 m. balandžio 10 d. Europos Komisija (toliau – Komisija) gavo pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį ir 14 straipsnio 5 dalį pateiktą prašymą atlikti galimo antidempingo priemonių, nustatytų tam tikriems importuojamiems KLR kilmės tinkliniams stiklo pluošto audiniams, vengimo tyrimą ir įpareigoti registruoti tam tikrus importuojamus iš Taivano ir Tailando siunčiamus tinklinius stiklo pluošto audinius, deklaruojamus arba nedeklaruojamus kaip Taivano ir Tailando kilmės.

<sup>1</sup> OL L 343, 2009 12 22, p. 51.

<sup>2</sup> OL L 204, 2011 8 9, p. 1.

- (3) Prašymą pateikė keturi Sąjungos tam tikrų tinklinių stiklo pluošto audinių gamintojai: „Saint-Gobain Adfors CZ s.r.o.“, „Tolnatex Fonalfeldolgozo es Muszakiszovet-gyarto Bt.“, „Valmieras Stikla Skiedra AS“ ir „Vitrulan Technical Textiles GmbH“.
- (4) Prašyme pateikta pakankamai *prima facie* įrodymų, kad nustačius galiojančias priemones labai pasikeitė su eksportu iš KLR, Taivano ir Tailando į Sąjungą susijusios prekybos pobūdis ir kad nėra jokios kitos pakankamai pagrįstos priežasties ar pateisinančios ekonominės aplinkybės, išskyrus galiojančių priemonių nustatymą, kuria būtų galima paaiškinti tokį pokytį. Prekybos pobūdis tariamai pasikeitė dėl to, kad tam tikri KLR kilmės tinkliniai stiklo pluošto audiniai perkraunami Taivane ir Tailande.
- (5) Be to, buvo įrodymų, kad galiojančių priemonių taisomasis poveikis buvo sumažintas ir kiekio, ir kainos požiūriu. Remiantis įrodymais, šis didesnis produkto kiekis iš Taivano ir Tailando buvo importuojamas mažesne kaina, palyginti su nežalinga kaina, kuri nustatyta atlikus pradinį tyrimą.
- (6) Galiausiai pateikta įrodymų, kad buvo vykdomas iš Taivano ir Tailando siunčiamų tinklinių stiklo pluošto audinių kainų dempingas, palyginti su pradinio tyrimo metu nustatyta normaliąja verte.

### 1.3. Inicijavimas

- (7) Pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu ir nustačiusi, kad yra pakankamai *prima facie* įrodymų, pagrindžiančių tyrimo inicijavimą pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį ir 14 straipsnio 5 dalį, Komisija Reglamentu (ES) Nr. 437/2012<sup>3</sup> (toliau – inicijavimo reglamentas) inicijavo tyrimą. Remdamasi pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalimi ir 14 straipsnio 5 dalimi, Komisija inicijavimo reglamentu taip pat nurodė muitinėms registruoti tam tikrus importuojamus iš Taivano ir Tailando siunčiamus tinklinius stiklo pluošto audinius.

### 1.4. Tyrimas

- (8) Komisija KLR, Taivano ir Tailando valdžios institucijoms, šių šalių eksportuojantiems gamintojams, žinomiems susijusiems Sąjungos importuotojams ir Sąjungos pramonei oficialiai pranešė apie tyrimo inicijavimą. Klausimynai buvo išsiųsti žinomiems KLR, Taivano ir Tailando gamintojams ir eksportuotojams, apie kuriuos Komisija sužinojo gavusi prašymą arba apie kuriuos ją informavo Taipėjaus atstovybė ir Tailando Karalystės misija prie Europos Sąjungos. Klausimynai buvo išsiųsti ir prašyme nurodytiems Sąjungos importuotojams. Suinteresuotosioms šalims buvo suteikta galimybė per inicijavimo reglamente nustatytą terminą raštu pareikšti nuomonę ir prašyti būti išklaustoms. Visos šalys buvo informuotos, kad joms nebendradarbiaujant gali būti taikomas pagrindinio reglamento 18 straipsnis ir išvados daromos remiantis turimais faktais.
- (9) Klausimynas dėl muitų apėjimo užkardymo buvo išsiųstas aštuonioms bendrovėms Taivane ir septynioms bendrovėms Tailande. Kai kurios Taivano ir Tailando bendrovės pranešė apie save ir pareiškė nenorinčios būti laikomomis suinteresuotosiomis šalimis, nes jos tiriamojo produkto negamina ir (arba) nieko neeksportuoja į Sąjungą. Likusios žinomos bendrovės iš abiejų nagrinėjamųjų šalių

<sup>3</sup> OL L 134, 2012 5 24, p. 12.

apie save visai nepranešė. Nei viena bendrovė į klausimyną neatsakė. Klausimynas dėl muitų apėjimo užkardymo taip pat buvo išsiųstas 44 bendrovėms KLR. Vis dėlto, nei vienas iš šių KLR eksportuojančių gamintojų nepranešė apie save ir neatsakė į klausimyną. Klausimynai taip pat buvo išsiųsti Sąjungos importuotojams, tačiau nei vienas iš jų nepranešė apie save ir neatsakė į klausimyną.

#### 1.5. Tiriamasis laikotarpis

- (10) Nagrinėtas laikotarpis nuo 2009 m. sausio 1 d. iki 2012 m. kovo 31 d. (toliau – TL). Buvo surinkti TL duomenys siekiant ištirti, *inter alia*, tariamą prekybos pobūdžio pokytį. Buvo surinkta išsamesnių duomenų apie ataskaitinį laikotarpį nuo 2011 m. balandžio 1 d. iki 2012 m. kovo 31 d. (toliau – AL), siekiant išnagrinėti galimą galiojančių priemonių taisomojo poveikio mažinimą ir dempingą.

### 2. TYRIMO REZULTATAI

#### 2.1. Bendrosios aplinkybės

- (11) Vadovaujantis pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalimi, priemonių vengimas vertintas paeiliui tiriant, ar pasikeitė prekybos tarp KLR, Taivano, Tailando ir Sąjungos pobūdis, ar šis pokytis įvyko dėl praktikos, procesų ar veiklos, kurių negalima paaiškinti jokia kita pakankamai pagrįsta priežastimi arba pateisinančiomis ekonominėmis aplinkybėmis, išskyrus muito nustatymą, ar rasta žalos įrodymų ar įrodymų, kad muito taisomasis poveikis sumažėjo tiriamojo produkto kainos ir (arba) kiekio požiūriu, ir ar rasta dempingo įrodymų atsižvelgiant į pradiniam tyrime nustatytą normaliąją vertę, prireikus vadovaujantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio nuostatomis.

#### 2.2. Nagrinėjamas produktas ir tiriamasis produktas

- (12) Nagrinėjamas produktas, kaip apibrėžta atliekant pradinį tyrimą, – tai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės tinkliniai stiklo pluošto audiniai, kurių akutės ilgis ir plotis didesni nei 1,8 mm, o svoris didesnis nei 35 g/m<sup>2</sup>, išskyrus stiklo pluošto diskus, ir kurių KN kodai šiuo metu yra ex 7019 51 00 ir ex 7019 59 00.
- (13) Tiriamasis produktas, deklaruojamas arba nedeklaruojamas kaip Taivano ir Tailando kilmės, yra toks pat kaip aprašytasis ankstesnėje konstatuojamojoje dalyje, tačiau siunčiamas iš Taivano ir Tailando.
- (14) Atlikus tyrimą nustatyta, kad iš KLR į Sąjungą eksportuojamiems ir iš Taivano ir Tailando į Sąjungą siunčiamiems tinkliniams stiklo pluošto audiniams yra būdingos tos pačios pagrindinės fizinės ir techninės savybės, ir jie turi tą pačią paskirtį, todėl juos reikia laikyti panašiais produktais, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 1 straipsnio 4 dalyje.

#### 2.3. Bendradarbiavimo lygis ir prekybos apimtys nustatymas

##### Taivanas

- (15) Kaip nurodyta (8) konstatuojamojoje dalyje, nei viena bendrovė neatsakė į klausimyną, t. y. eksportuojantys Taivano gamintojai nebendradarbiavo, todėl nebuvo surengta tikrinamųjų vizitų vietoje. Išvados dėl tam tikrų tinklinių stiklo pluošto

audinių importo iš Taivano į Sąjungą ir nagrinėjamojo produkto eksporto iš KLR į Taivaną turėjo būti daromos remiantis faktais, nustatytais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnio 1 dalį. Šiuo atveju bendrai importo iš Taivano į Sąjungą apimčiai nustatyti buvo naudoti COMEXT duomenys, o bendras eksporto iš KLR į Taivaną kiekis buvo nustatytas remiantis Kinijos nacionaliniais statistiniais duomenimis.

#### Tailandas

- (16) Eksportuojantys Tailando gamintojai taip pat nebendradarbiavo, nes jie neatsakė į klausimą ir todėl nebuvo surengta tikrinamųjų vizitų vietoje be perspėjimo. Išvados dėl tam tikrų tinklinių stiklo pluošto audinių importo iš Tailando į Sąjungą ir nagrinėjamojo produkto eksporto iš KLR į Tailandą turėjo būti daromos remiantis faktais, nustatytais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnio 1 dalį. Šiuo atveju bendrai importo iš Tailando į Sąjungą apimčiai nustatyti buvo naudoti COMEXT duomenys, o bendras eksporto iš KLR į Tailandą kiekis buvo nustatytas remiantis Kinijos nacionaliniais statistiniais duomenimis.

#### Kinijos Liaudies Respublika

- (17) Eksportuojantys Kinijos gamintojai nebendradarbiavo. Todėl išvados dėl nagrinėjamojo produkto importo į Sąjungą ir tam tikrų tinklinių stiklo pluošto audinių eksporto iš KLR į Taivaną ir Tailandą turėjo būti daromos remiantis faktais, nustatytais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnio 1 dalį. Bendrai importo iš KLR į Sąjungą apimčiai nustatyti šiuo atveju taip pat naudoti COMEXT duomenys. Bendras eksporto iš KLR į Taivaną ir Tailandą kiekis buvo nustatytas remiantis Kinijos nacionaliniais statistiniais duomenimis.
- (18) Į COMEXT statistinius duomenis apie importo apimtį įtraukta didesnė produktų grupė nei nagrinėjamas produktas ir tiriamasis produktas. Vis dėlto, remiantis Sąjungos pramonės pateiktais įverčiais, galima nustatyti, kad didelė šio importo apimties dalis yra susijusi su nagrinėjamuoju ir tiriamuoju produktu. Todėl pagal šiuos duomenis galima buvo nustatyti prekybos pobūdžio pokytį.

#### 2.4. Prekybos pobūdžio pokytis

##### Tam tikrų tinklinių stiklo pluošto audinių importas į Sąjungą

- (19) 2011 m. vasario mėn.<sup>4</sup> nustatytas laikinas priemonės, o 2011 m. rugpjūčio mėn. pradiniam reglamente – galutinės priemonės, labai sumažėjo nagrinėjamojo produkto importas iš KLR į Sąjungą.

#### Taivanas

- (20) Bendra tiriamojo produkto eksporto iš Taivano į Sąjungą apimtis 2011 m. gerokai padidėjo, ypač 2011 m. rugpjūčio mėn. nustatytas galutinės priemonės. Remiantis COMEXT duomenimis, eksporto iš Taivano į Sąjungą apimtis 2011 m. antroje pusėje staiga padidėjo, nors ankstesniais metais eksportuojama buvo nedaug. Importo apimtis staiga dar labiau padidėjo 2012 m. sausio – kovo mėn., po to, kai 2011 m. lapkričio mėn. buvo pradėtas muitų apėjimui užkardyti skirtas tyrimas dėl KLR kilmės per

---

<sup>4</sup> OL L 43, 2011 2 17, p. 9.

Malaiziją siunčiamų tinklinių audinių<sup>5</sup>. Šią tendenciją patvirtina ir atitinkami Kinijos statistiniai duomenys apie tinklinių stiklo pluošto audinių eksportą iš KLR į Taivaną.

#### Tailandas

- (21) Kiek tai susiję su Tailandu, bendra tiriamojo produkto eksporto į Sąjungą apimtis 2011 m. taip pat gerokai padidėjo. Remiantis COMEXT duomenimis, eksporto iš Tailando į Sąjungą apimtis 2011 m. birželio – rugpjūčio mėn. staiga labai padidėjo, nors ankstesniais metais eksportuojama buvo nedaug. Importo apimtis taip pat labai padidėjo 2012 m. sausio – kovo mėn., po to, kai 2011 m. lapkričio mėn. buvo pradėtas muitų apėjimui užkardyti skirtas tyrimas dėl KLR kilmės per Malaiziją siunčiamų tinklinių audinių<sup>6</sup>. Šią tendenciją patvirtina ir atitinkami Kinijos statistiniai duomenys apie tinklinių stiklo pluošto audinių eksportą iš KLR į Tailandą.
- (22) 1 lentelėje pateikiami tinklinių stiklo pluošto audinių importo iš KLR, Taivano ir Tailando į Sąjungą nuo 2009 m. sausio 1 d. iki 2012 m. kovo 31 d. kiekiai.

| Importo apimtis<br>(mln. m <sup>2</sup> ) | 2009 m. | 2010 m. | 2011 m. | 2011 04 01 –<br>2012 03 31 |
|-------------------------------------------|---------|---------|---------|----------------------------|
| <b>KLR</b>                                | 294,90  | 383,72  | 193,07  | 121,30                     |
| <b>Taivasas</b>                           | 1,33    | 1,03    | 10,67   | 17,07                      |
| <b>Tailandas</b>                          | 0,66    | 0,04    | 10,40   | 24,11                      |

Šaltinis – COMEXT statistiniai duomenys.

COMEXT duomenys pateikiami kilogramais, nors nagrinėjamas produktas matuojamas kvadratiniais metrais. Sąjungos pramonė pateikė abiejų atliekant šį tyrimą nagrinėjamų matų, kuriais remiantis lentelėje pateikti duomenys, perskaičiavimo kursą.

- (23) Remiantis pirmiau nurodytais duomenimis yra aišku, kad importo iš Taivano ir Tailando į Sąjungą apimtis 2009 m. ir 2010 m. buvo nedidelė. Tačiau 2011 m. nustačius priemones importo apimtys staiga padidėjo ir iš dalies iš Sąjungos rinkos išstūmė eksportą iš KLR. Be to, nustačius galiojančias priemones gerokai sumažėjo eksportas iš KLR į Sąjungą (70 proc.).

#### Eksportas iš KLR į Taivaną ir Tailandą

- (24) Galima pastebėti, kad tuo pačiu laikotarpiu labai padidėjo tinklinių stiklo pluošto audinių eksportas iš KLR į Taivaną – nuo palyginus nedidelio kiekio 2009 m. (748 000 m<sup>2</sup>) AL jis pasiekė 14,39 mln. m<sup>2</sup>.
- (25) 2 lentelėje nurodytas tinklinių stiklo pluošto audinių eksportas iš KLR į Taivaną 2009 m. sausio 1 d. – 2012 m. kovo 31 d.

| Taivasas | 2009 m. | 2010 m. | 2011 m. | 2011 04 01<br>– 2012 03<br>31 |
|----------|---------|---------|---------|-------------------------------|
|          |         |         |         |                               |

<sup>5</sup> OL L 292, 2011 11 10, p. 4.

<sup>6</sup> OL L 292, 2011 11 10, p. 4.

|                                              |      |       |       |       |
|----------------------------------------------|------|-------|-------|-------|
| <b>Kiekis</b><br><b>(mln. m<sup>2</sup>)</b> | 0,75 | 2,45  | 7,58  | 14,39 |
| <b>Pokytis per metus</b><br><b>(proc.)</b>   |      | 227 % | 209 % | 90 %  |
| <b>Indeksas (2009 m. = 100)</b>              | 100  | 327   | 1011  | 1919  |

Šaltinis – Kinijos statistiniai duomenys.

- (26) Pastebima tokia pati tinklinių stiklo pluošto audinių eksporto iš KLR į Tailandą tendencija. 2009 m. eksporto apimtis siekė tik 1,83 mln. m<sup>2</sup>, o AL ji šoktelėjo net iki 41,70 mln. m<sup>2</sup>.
- (27) 3 lentelėje nurodytas tinklinių stiklo pluošto audinių eksportas iš KLR į Tailandą 2009 m. sausio 1 d. – 2012 m. kovo 31 d.

|                                              |                |                |                |                                   |
|----------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----------------------------------|
| Tailandas                                    | <b>2009 m.</b> | <b>2010 m.</b> | <b>2011 m.</b> | <b>2011 04 01<br/>– 201 03 31</b> |
| <b>Kiekis</b><br><b>(mln. m<sup>2</sup>)</b> | 1,83           | 9,80           | 25,51          | 41,70                             |
| <b>Pokytis per metus</b><br><b>(proc.)</b>   |                | 436 %          | 160 %          | 63 %                              |
| <b>Indeksas (2009 m. = 100)</b>              | 100            | 535            | 1394           | 2279                              |

Šaltinis – Kinijos statistiniai duomenys.

- (28) Siekiant nustatyti tam tikrų tinklinių stiklo pluošto audinių prekybos srautų iš KLR į Taivaną ir Tailandą tendenciją, nagrinėti Kinijos statistiniai duomenys, nors turimi duomenys buvo susiję tik su aukštesnio nei nagrinėjamas produktas lygio produktų grupe. Pagal COMEXT duomenis ir Sąjungos pramonės pateiktus įverčius apie produktų, kurie yra klasifikuojami priskiriant jiems du KN kodus ex 7019 51 00 ir ex 7019 59 00, kiekius, vis dėlto galima nustatyti, kad didžioji Kinijos statistinių duomenų dalis yra susijusi su nagrinėjamuoju produktu. Todėl į šiuos duomenis galima atsižvelgti.
- (29) Iš 1–3 lentelėse pateiktų duomenų aiškiai matyti, kad smarkiai sumažėjus tinklinių stiklo pluošto audinių eksportui iš Kinijos į Sąjungą AL labai padidėjo tinklinių stiklo pluošto audinių eksportas iš Kinijos į Taivaną ir Tailandą, ir tada itin išaugo tinklinių stiklo pluošto audinių eksportas iš Taivano ir Tailando į Sąjungą.

Gamybos Taivane ir Tailande apimtis

- (30) Kadangi Taivano ir Tailando bendrovės nebendradarbiavo, nebuvo galima gauti informacijos apie tai, kiek šiose dviejose šalyse iš tikrųjų pagaminama tiriamojo produkto.

## 2.5. Išvados dėl prekybos pobūdžio pokyčio

- (31) 2011 m. vasario mėn. nustačius laikinąsias priemones ir 2011 m. rugpjūčio mėn. nustačius galutines priemones, dėl sumažėjusio bendro eksporto iš KLR į Sąjungą ir tuo pačiu metu padidėjusio eksporto iš Taivano ir Tailando į Sąjungą ir iš KLR į Taivaną ir Tailandą, pasikeitė šių šalių tarpusavio prekybos ir šių šalių eksporto į Sąjungą pobūdis.

## 2.6. Vengimo pobūdis

- (32) Pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalyje reikalaujama, kad prekybos pobūdžio pokytis būtų susijęs su praktika, procesu ar veikla, kurios negalima paaiškinti jokia kita pakankamai pagrįsta priežastimi ar pateisinančiomis ekonominėmis aplinkybėmis, išskyrus maito nustatymą. Prie praktikos, proceso ar veiklos, *inter alia*, priskiriamas produkto, kuriam taikomos priemonės, siuntimas per trečiąsias šalis.

### Perkrova

- (33) Komisija turi įrodymų apie Kinijos operatorių verslo ryšius su Sąjungos importuotojais, patvirtinusiems perkrovą Tailande. Be to, tiriamojo produkto Taivano ir Tailando gamintojų nebendradarbiavimas rodo, kad šiose šalyse vykdoma tinklinių stiklo pluošto audinių perkrova. Be to, staigus importo iš šių dviejų šalių padidėjimas rodo, kad tai įvyko dėl Taivano ir Tailando prekybininkų, atliekančių Kinijos produktų perkrovą į Sąjungą.

- (34) Todėl pasitvirtina, kad Kinijos kilmės produktai perkraunami Taivane ir Tailande.

## 2.7. Jokios kitos pakankamai pagrįstos priežasties ar pateisinančių ekonominių aplinkybių, išskyrus antidempingo maito nustatymą, nebuvimas

- (35) Atlikus tyrimą nenustatyta jokių kitų pagrįstų perkrovos priežasčių ar ją pateisinančių ekonominių aplinkybių, išskyrus nagrinėjamam produktui galiojančių priemonių vengimą. Išskyrus maitą, daugiau nenustatyta nieko, kas kompensuotų tam tikrų KLR kilmės tinklinių stiklo pluošto audinių perkrovos Taivane ir Tailande išlaidas, visų pirma susijusias su transportavimu ir perkrovimu.

## 2.8. Antidempingo maito taisomojo poveikio mažinimas

- (36) Siekiant įvertinti, ar nagrinėjamam produktui taikomų galiojančių priemonių taisomasis poveikis tiek kiekiui, tiek kainai sumažėjo dėl importuoto tiriamojo produkto, remtasi COMEXT duomenimis, kurie pripažinti patikimiausiais duomenimis apie nebendradarbiaujančių Taivano ir Tailando bendrovių eksportuotų produktų kiekį ir kainas. Šiuo būdu nustatytos kainos buvo palygintos su žalos pašalinimo lygiu, kuris Sąjungos gamintojams nustatytas pradinio reglamento 74 konstatuojamojoje dalyje.

- (37) Nustatyta, kad importo iš Taivano į Sąjungą apimtis AL labai padidėjo: nuo 1,03 mln. m<sup>2</sup> 2010 m. iki 17,07 mln. m<sup>2</sup>.

- (38) Importo iš Tailando į Sąjungą apimtis AL taip pat labai padidėjo: nuo 40 000 m<sup>2</sup> 2010 m. iki 24,11 mln. m<sup>2</sup>.
- (39) Palyginus pradiniam reglamente nustatytą žalos pašalinimo lygį ir eksporto kainos svartinį vidurkį (apibrėžtą šiame tyrime atitinkamai Taivanui ir Tailandui ir pakoreguotą atsižvelgiant į sąnaudas po importo ir pradiniam tyrime nustatytą kokybės suderinimą) matyti, kad produktai abiejose šalyse buvo priverstinai parduoti daug mažesne kaina. Todėl padaryta išvada, kad galiojančių priemonių taisomasis poveikis kiekiui ir kainoms buvo sumažintas.

## 2.9. Dempingo įrodymai

- (40) Galiausiai, vadovaujantis pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalimi, nagrinėta, ar yra įrodymų, kad atsižvelgiant į per pirminį tyrimą nustatytą normaliąją vertę yra vykdomas dempingas.
- (41) Pradiniam reglamente normalioji vertė buvo nustatyta remiantis kainomis Kanadoje, kuri atliekant minėtą tyrimą buvo pasirinkta kaip tinkama rinkos ekonomikos šalis, panaši į KLR. Remiantis pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalimi buvo nutarta, kad reikėtų naudoti per pradinį tyrimą nustatytą normaliąją vertę.
- (42) Atitinkamai Taivano ir Tailando eksporto kainos nustatytos remiantis turimais faktais, t. y. tam tikrų tinklinių stiklo pluošto audinių vidutine eksporto kaina AL, kaip nurodyta COMEXT. Buvo naudojami turimi faktai, nes abiejų šalių tiriamojo produkto gamintojai nebendradarbiavo.
- (43) Siekiant užtikrinti teisingą normaliosios vertės ir eksporto kainos palyginimą, koreguojant pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalį buvo deramai atsižvelgta į skirtumus, darančius poveikį kainoms ir kainų palyginamumui. Koreguojant buvo atsižvelgta ir į transporto, draudimo, pakavimo išlaidų skirtumus. Kadangi Taivano, Tailando ir KLR gamintojai nebendradarbiavo, koregavimas turėjo būti atliktas remiantis patikimiausiais turimais faktais. Todėl atliekant koregavimą remtasi pradinį tyrimą atliekant bendradarbiavusių Kinijos eksportuojančių gamintojų nurodyta visų transporto, draudimo ir pakavimo išlaidų procentine dalimi, palyginti su pardavimo sandorių į Sąjungą CIF pristatymo sąlygomis verte.
- (44) Vadovaujantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 11 ir 12 dalimis, dempingas buvo apskaičiuotas palyginus pradiniam reglamente nustatytą normaliosios vertės svartinį vidurkį ir dviejų nagrinėjamųjų šalių atitinkamų eksporto kainų svartinį vidurkį šio tyrimo AL, išreikštus CIF kainos Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą procentais.
- (45) Dempingas nustatytas palyginus taip nustatytus normaliosios vertės svartinį vidurkį ir eksporto kainų svartinį vidurkį.

## 3. PRIEMONĖS

- (46) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, padaryta išvada, kad galutinių antidempingo muitų, taikomų tam tikriems importuojamiems KLR kilmės tinkliniams stiklo pluošto audiniams, buvo vengiama produktus perkraunant Taivane ir Tailande, remiantis pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalimi.

- (47) Remiantis pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalies pirmuoju sakiniu, importuojamam nagrinėjamam produktui nustatytų galiojančių priemonių taikymas turėtų būti išplėstas tiriamajam produktui, t. y. tam pačiam iš Taivano ir Tailando siunčiamam importuojamam produktui, deklaruojamam arba nedeklaruojamam kaip Taivano ir Tailando kilmės.
- (48) Atsižvelgiant į nebendradarbiavimą atliekant šį tyrimą, priemonės, kurių taikymas turi būti išplėstas, turėtų būti Reglamento (ES) Nr. 791/2011 1 straipsnio 2 dalyje visoms kitoms bendrovėms nustatytos priemonės, t. y. galutinis 62,9 proc. antidempingo muitas, taikomas neto kainai Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą.
- (49) Remiantis pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalimi ir 14 straipsnio 5 dalimi, kuriose nustatyta, kad importuojamiems produktams, kurie į Sąjungą buvo įvežti laikantis inicijavimo reglamentu nustatyto registravimo reikalavimo, turėtų būti taikoma bet kokia išplėsto taikymo priemonė, turėtų būti surinkti muitai, mokėtini už tam tikrus registruotus importuojamus tinklinius stiklo pluošto audinius, siunčiamus iš Taivano ir Tailando.

#### 4. PRAŠYMAI NETAIKYTI PRIEMONIŲ

- (50) Kaip nustatyta (8) konstatuojamojoje dalyje, inicijavus tyrimą apie save nepranešę nei vienas dviejų nagrinėjamųjų šalių gamintojų. Atitinkamai, nebuvo pateikta prašymų netaikyti priemonių pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 4 dalį.
- (51) Nedarant poveikio pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 daliai, Taivano ir Tailando gamintojų, kurie atliekant šį tyrimą apie save nepranešę, AL neeksportavo tiriamojo produkto į Sąjungą ir ketina pateikti prašymą netaikyti išplėsto taikymo antidempingo muto, remiantis pagrindinio reglamento 11 straipsnio 4 dalimi ir 13 straipsnio 4 dalimi, bus paprašyta pateikti atsakymus į klausimą, kad Komisija galėtų įvertinti, ar galima taikyti išimtį. Tokia išimtis gali būti taikoma įvertinus rinkos padėtį, gamybos pajėgumus ir pajėgumų naudojimą, viešuosius pirkimus, pardavimą, tikimybę, kad bus tęsiama nepateisinama arba ekonomiškai nepagrįsta veikla, ir dempingo įrodymus. Paprastai Komisija taip pat atliktų tikrinamąjį vizitą vietoje. Prašymą reikėtų pateikti Komisijai, nurodant visą svarbią informaciją, visų pirma apie visus bendrovės veiklos pokyčius, susijusius su gamyba ir pardavimu.
- (52) Jei priemonės gali būti pagrįstai netaikomos, Komisija, pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu, atitinkamai pasiūlys iš dalies pakeisti galiojančias išplėsto taikymo priemones. Vėliau bus stebima, kaip suteiktos išimtys yra taikomos, siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi nustatytų reikalavimų.

#### 5. ATSKLEIDIMAS

- (53) Visoms suinteresuotosioms šalims buvo pranešta apie esminius faktus ir aplinkybes, kuriomis remiantis padarytos pirmiau minėtos išvados, ir jos buvo paragintos pateikti pastabas. Atskleidus informaciją gauta pastabų iš Tailando prekybos ministerijos užsienio prekybos skyriaus. Pastabose prašoma taip pat atsižvelgti į Tailando tinklinių stiklo pluošto audinių importo ir eksporto statistinius duomenis. Buvo atsižvelgta į Tailando valdžios institucijų pateiktus statistinius duomenis, kurie iš tiesų buvo naudingas informacijos šaltinis. Vis dėlto, galiausiai tie duomenys nebuvo panaudoti darant galutinę išvadą, kadangi COMEXT duomenys ir Kinijos nacionaliniai

statistiniai duomenys perteikė nuoseklesnes tendencijas. Taigi dėl pateiktų argumentų galutinės išvados pakeistos nebuvo,

## PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

### *1 straipsnis*

1. Visoms kitoms bendrovėms taikomo galutinio antidempingo muto, nustatyto Reglamento (ES) Nr. 791/2011 1 straipsnio 2 dalimi importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės tinkliniams stiklo pluošto audiniams, kurių akutės ilgis ir plotis didesni nei 1,8 mm, o svoris didesnis nei 35 g/m<sup>2</sup>, išskyrus stiklo pluošto diskus, taikymas išplečiamas iš Taivano ir Tailando siunčiamiems importuojamiems tinkliniams stiklo pluošto audiniams, kurių akutės ilgis ir plotis didesni nei 1,8 mm, o svoris didesnis nei 35 g/m<sup>2</sup>, išskyrus stiklo pluošto diskus, deklaruojamiems arba nedeklaruojamiems kaip Taivano ir Tailando kilmės, kurių KN kodai šiuo metu yra ex 7019 51 00 ir ex 7019 59 00 (TARIC kodai – 7019 51 00 12, 7019 51 00 13, 7019 59 00 12 ir 7019 59 00 13).

2. Surenkami muitai, kurių taikymas išplėstas šio straipsnio 1 dalimi, mokėtini už iš Taivano ir Tailando siunčiamus importuojamus produktus, deklaruojamus arba nedeklaruojamus kaip Taivano ir Tailando kilmės, užregistruotus pagal Reglamento (ES) Nr. 437/2012 2 straipsnį ir Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 13 straipsnio 3 dalį bei 14 straipsnio 5 dalį.

3. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios muitus reglamentuojančios nuostatos.

### *2 straipsnis*

1. Prašymai atleisti nuo muto, kurio taikymas išplėstas 1 straipsniu, pateikiami raštu viena iš oficialiųjų Europos Sąjungos kalbų ir turi būti pasirašyti prašymą netaikyti priemonių teikiančios bendrovės įgalioto asmens. Prašymą reikia siųsti šiuo adresu:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: N-105 08/20  
1049 Brussels  
Belgium  
Faksas (32 2) 295 65 05

2. Vadovaudamasi Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 13 straipsnio 4 dalimi, Komisija, pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu, gali priimti sprendimą, kuriuo leidžiama bendrovių, nevengiančių Reglamentu (ES) Nr. 791/2011 nustatytą antidempingo priemonių, importuojamiems produktams netaikyti muto, kurio taikymas išplėstas 1 straipsniu.

### *3 straipsnis*

Muitinėms pavedama nutraukti importuojamų produktų registraciją, nustatytą vadovaujantis Reglamento (ES) Nr. 437/2012 2 straipsniu.

### *4 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas*